



**Jem ë kuat**

**Å snakke om familien**

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Moses Ghuem wol

 3

 Dinka  / norsk



“Yin la kuat?”

...

«Har du familie?»



“Aai, γεν la nyiir kärrou ku dhänj tök ok monydië.”

• • •

«Ja, mannen min og jeg har to døtre og en sønn.»



“Үен ла ныир кӑrou аya лakin үен пуök kek муönydië.”

...

«Jeg har også to døtre, men jeg er skilt.»



“Nyiirku lek ruun kadë?”

...

«Hvor gamle er døtrene dine?»»



“Mina alaŋ ruun kaŋuan. Ee la panabul rodha.  
Miriam alaŋ ruun kathiär ku ee la panabun.”

...

«Mina er fire år. Hun går i barnehagen. Miriam er ti,  
så hun går på skolen.»



“Miithkië abën ala panabul. Dhändië abë thök thukul nhiäk ruǝn.”

...

«Alle barna mine går på skolen. Sønnen min blir ferdig neste år.»



“Ee kë piath! Miith aguc dit apci. Ee no wic bë loi tä  
ci yen thök?”

...

«Så fint! De vokser så fort. Hva vil han gjøre etter  
det?»



“Awic bë yök luci, lakin ɣa yalɛk ɣen bë la jama.”

...

«Han vil få seg en jobb, men jeg sier til ham at han burde begynne på universitetet i stedet.»



“Ee tēj piath. Anääth ka miithkië bë la jama akäl tök.”

...

«Det er en god idé. Jeg håper også at barna mine vil begynne på universitetet etter hvert.»



# LIDA Stories


[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Jem ë kuat**

## **Å snakke om familien**

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Moses Ghuem wol (din), Espen Stranger-Johannessen (nb)

